

HapodHoe caobo

Издается с 1 января 1991 года • Http: HC.uzpak.uz • E-mail: slovo@uzpak.uz • 14 сентября 2004 года, N 190 (3543)

Bmophuk

Узбекистан-Чехия:

НА ПУТИ РАЗВИТИЯ СОТРУДНИЧЕСТВА

По приглашению Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова 12 сентября в Узбекистан с официальным визитом прибыл Президент Чешской Республики Вацлав Клаус

Чешская Республика является страной, которая одной из первых среди стран Восточной Европы начала осуществлять широкомасштабные политические и социально-экономические реформы, и в настоящее время по показателям экономического роста занимает одно из лидирующих мест среди государств своего региона.

Отношения Узбекистана с Чешской Республикой основываются на принципах дружбы и сотрудничества, взаимодоверия и уважения. Обе страны заинтересованы в развитии двусторонних отношений, налажены регулярные контакты в целях расширения сотрудничества. Есть общность взглядов и в подходах к международным пробле-

Визит Президента Вацлава Клауса - первый официальный визит главы чешского государства в Узбекистан. В резиденции Дурмень 13 сентября состоялась церемония официальной встречи. В честь высокого гостя был выстроен почетный караул. Ислам Каримов и Вацлав Клаус поднялись на подиум. Прозвучали гимны двух государств. Президенты прошли перед строем почетного караула.

В ходе беседы в формате один на один президенты проанализировали нынешнее состояние взаимоотношений, обсудили их перспективы, обменялись мнениями по интересующим стороны международным проблемам. Отмечалось, что данный визит является важным событием в истории взаимоотношений обеих сторон. Было подчеркнуто, что узбекско-чешские переговоры дадут импульс для поднятия сотрудничества на новый уровень.

Как отметил Президент Ислам Каримов, для Узбекистана имеют важное значение политические диалоги и экономическое сотрудничество с Чехией, а также контакты в других сферах. Узбекистан считает Чехию надежным партнером и всесторонне поддерживает реализацию ее политических и экономических интересов в нашем ре-

Чехия также считает Узбекистан своим надежным партнером в Центральной Азии, поддерживает инициативу Президента Узбекистана о создании Центральноазиатского общего рынка. Чехия высоко оценивает усилия Узбекистана, направленные на развитие интеграции и обеспечение безопаснос-

ти в регионе. Наши страны уделяют особое внимание деятельности межправительственной комиссии по торгово-экономическому и научно-техническому сотрудничеству, вопросам усиления сотрудничества в борьбе против терроризма и религиозного экстремизма, нелегальной иммиграции и торговли оружием, организованной преступности и наркобизнеса.

В 2000 году в Ташкенте открылась первая "SOS-

Гостья из Чехии, ознакомившись с жизнью семей

Особо подчеркивалось, что в нашей стране воп-

детская деревня", состоящая из четырнадцати семей-

ных коттеджей. Она была организована по инициати-

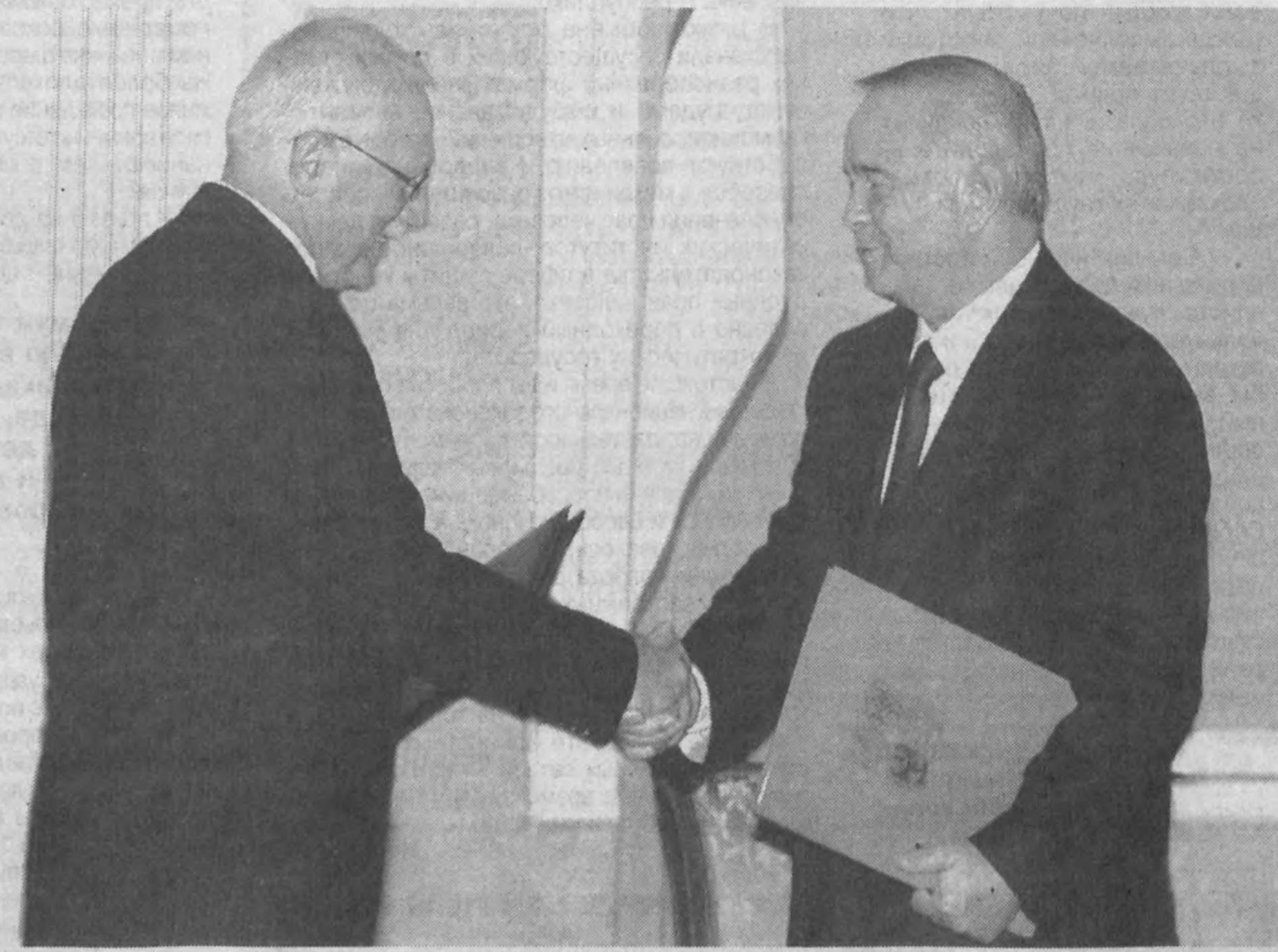
из "Детской деревни", отметила, что здесь созданы

рос воспитания детей здоровыми и всесторонне раз-

витыми людьми поднят до уровня государственной

все условия для воспитания и проживания детей.

ве главы нашего государства Ислама Каримова.



Переговоры продолжались на официальной встрече делегаций двух стран в расширенном составе. Основной акцент был сделан на вопросах дальнейшего развития торгово-экономического сотрудничества и расширения связей в гуманитарной сфере.

С 1 мая 2004 года — после вступ-

ления Чехии в Европейский Союз подписанное в 1993 году межправительственное соглашение о торговоэкономическом и научно-техническом сотрудничестве утратило свою силу. В связи с этим Узбекистан и Чехия разработали новое соглашение о сотрудничестве в экономической, промышленной и научно-технической сферах, которое было подписано 28 июня 2004 года. В соответствии с этим документом между двумя странами установлен режим наибольшего благоприятствования.

Экономические отношения между странами регулируются рядом важных документов, в том числе касающихся взаимного стимулирования и защиты инвестиций, сотрудничества национальных банков и учреждений по внешнеэкономической деятельности, подписанных в ходе официального визита Президента Ислама

Каримова в Чехию в январе 1997 года. В нашей стране действует 30 совместных предприятий, созданных

SHAKOMCTBO

С "ДЕТСКОЙ ДЕРЕВНЕЙ"

Супруга Президента Чешской Республики, находящегося в нашей стране с официальным

визитом, Ливия Клаусова 13 сентября в сопровождении супруги Президента Республики

Узбекистан Татьяны Каримовой посетила "SOS-детскую деревню" в Ташкенте.

при участии инвестиций чешских деловых кругов. Это предприятия по производству товаров народного потребления, продуктов питания, строительных материалов, лекарственных препаратов, переработке сельскохозяйственной продукции. В Агентстве по внешним экономическим связям зарегистрированы такие чешские компании, как "Эриэлл корпорейшн", "Марц ЦЗ", "Томас Прага", "ЧКД нове

энерго", "Айвэкс-ЧР", "Ясон трэвел", Национальный банк внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан сотрудничает с банками Чехии: "Чешка Спорителна", "Инвестични а постовни банк", "Комерчни банк", "Чек экспорт банк". "Асакабанк" сотрудничает с "Обходни бан-

Сотрудничество между торговопромышленными палатами Узбекистана и Чехии служит расширению возможностей для деятельности биз-

Кроме этого, налажено тесное сотрудничество между предприятиями в сфере туризма, страхования, в фармацевтической, нефтегазовой, химической промышленности. В Узбекистан экспортируются чешские трамваи и троллейбусы. Между Государственным акционерным обществом "Таш-

кентское авиационное производственное объединение имени В.П. Чкалова" и Министерством обороны Чехии ведутся переговоры по вопросу поставки военно-транспортных самолетов. В настоящее время в рамках узбекско-чешского сотрудничества разрабатывается еще 16 проектов.

Масштабы сотрудничества расширяются. Однако на переговорах отмечалось, что, несмотря на наличие прочной правовой основы, показатели взаимного товарооборота не соответствуют возможностям двух стран. Этот показатель в прошлом году составил всего 39,4 миллиона, в январе июне текущего года — 16 миллионов долларов США.

Узбекистан продает Чехии в основном хлопковое волокно, ткани, некоторые виды цветных металлов. Из Чехии завозит оборудование, резиновые изделия, лекарственные препараты. Если деловые круги будут работать более активно, усилят сотрудничество, появится возможность намного расширить этот список. И сегодня для этого есть все предлосыл-

В Чехии существует большая потребность в продукции Узбекистана, а в Узбекистане — в чешской продукции. Нужно отметить, что в экономиках двух стран почти не существует параллелей, и они могут дополнять друг друга

Как отметил Президент Ислам Каримов, нет необходимости представлять предпринимателей Узбекистана и Чехии друг другу. У нас в стране хорошо знают такие компании, как "Татра", "Шкода". Для расширения сотрудничества во взаимовыгодных сферах нужно создать необходимые преференции. Узбекистан готов к сотрудничеству и в данном направлении.

Особенно большие перспективы в сфере переработки сельхозпродукции, текстильной и пищевой промышленности. Но имеются незадействованные возможности. К примеру, Чехия — страна с развитой текстильной промышленностью — закупает узбекский хлопок через третье государство. Не на должном уровне находится сотрудничество в сфере переработки фруктов и бахчевых культур.

Нужно отметить: Узбекистан и Чехия одинаково заинтересованы в вопросе дальнейшего развития торговоэкономических отношений.

Поэтому Президента Вацлава Клауса сопровождает большая делегация представителей деловых кругов.

В рамках гуманитарно-культурного сотрудничества с 1994 года юные дарования Узбекистана принимают участие в традиционной Всемирной выставке детского творчества, которая проводится в чешском городе Лидица. Правительство Чехии ежегодно выделяет гранты для студентов и исследователей из Узбекистана. Между научными учреждениями академий наук, министерств сельского и водного хозяйства, народного образования, здравоохранения двух стран установлены тесные контакты в таких сферах, как материаловедение, медицина, микроэлектроника, ядерная физика, машиностроение, фармакология.

В ходе переговоров достигнута договоренность о дальнейшем расширении сотрудничества и в этих направлениях.

По завершении переговоров Ислам Каримов и Вацлав Клаус подписали Совместное заявление президентов Узбекистана и Чехии.

Между Национальным банком внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан и "Чехословенска обходни банка А.С." подписано кредитное соглашение.

На встрече с журналистами, говоря о результатах переговоров, Ислам Каримов и Вацлав Клаус отметили, что переговоры прошли в духе взаимодоверия. Президенты Уэбекистана и Чехии подчеркнули схожесть взглядов сторон по всем обсуждавшимся вопросам. Они выразили уверенность в том, что переговоры и подписанные документы дадут свои результаты, взаимное сотрудничество во всех

сферах поднимется на новый уровень. Президент Чехии Вацлав Клаус в сопровождении Премьер-министра Узбекистана Шавката Мирзиёева прибыл в отель "Интерконтиненталь". Высокий гость выступил перед участниками бизнес-форума деловых кругов обеих стран, призвал их к дальнейше-

му расширению сотрудничества. Глава Чешского государства встретился со студентами, профессорами и преподавателями Национального университета Узбекистана имени Мирзо Улугбека. Высокий гость отметил, что развитие сотрудничества в области науки и образования имеет

важное значение для двух стран. Президент Чехии был избран Почетным доктором Национального университета Узбекистана.

Высокий гость возложил венок к подножию монумента "Скорбящая мать" на Площади памяти и почес-

Вацлав Клаус посетил Государственный музей истории Узбекистана. Он обратил особое внимание на то, что у нашего народа чрезвычайно богатое и древнее духовное и культурное наследие. Знакомясь с новой историей нашей страны — достижением независимости, произошедшими в последние годы широкомасштабными преобразованиями, - он высоко оценил проводимые в Узбекистане социально-экономические и демократические реформы.

Официальный визит Президента Чешской Республики в Республику Узбекистан продолжается.

> Анвар БАБАЕВ, корр. УзА. Фото Абдувахида ТУРАЕВА.

ИСКРЕННИЕ ПОЗДРАВЛЕНИЯ

Его Превосходительству господину Исламу КАРИМОВУ, Президенту Республики Узбекистан

Господин Президент, по случаю национального праздника Узбекистана мне доставляет удовольствие направить Вам и всему узбекскому народу пожелания счастья, процветания и успехов.

В связи с новой волной террористических актов, совершенных в Ташкенте 30 июля этого года, хочу заверить Вас, что можете рассчитывать на солидарность Франции перед злом терроризма, который требует нашего всеббщего ответа и усиления сотрудничества между всеми странами. Это сотрудничеотво будет тем более плодотворным, чем больше оно будет основываться на всеобщих ценностях и чем более непоколебимой будет Ваша решимость созидать во имя политических и экономических реформ перед лицом террористической угро-

Франция убеждена, что укрепление регионального сотрудничества является главным ответом на вызовы, которые раздаются сегодня в Центральной Азии. Она остается готовой поддержать и быть вместе с Вами во всех начинаниях, направленных на сохранение стабильности и на развитие региона.

Прошу Вас, господин Президент, принять уверения в моем высоком к Вам уважении.

Жак ШИРАК, Президент Французской Республики

Его Превосходительству господину Исламу КАРИМОВУ,

Президенту Республики Узбекистан По случаю национального праздника Республики Узбекистан желаю Вашему Превосходительству и вашему народу мира

и благополучия. Выражаю свою солидарность с усилиями ваших соотечественников, направленными на дальнейшее укрепление взаимопонимания разных народов и единства нации во имя общих

интересов. Пусть Всевышний ниспошлет свою милость Вашему Превосходительству, членам Вашего правительства и узбекскому на-

> Иоанн Павел Н, Глава Римско-католической церкви

XXX Его Превосходительству

господину Исламу КАРИМОВУ,

Президенту Республики Узбекистан Ваше Превосходительство,

по случаю праздника независимости Узбекистана от имени народа, правительства Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка и от своего имени мне доставляет большое удовольствие направить свои теплые поздравления и искренние пожелания.

Выражаю уверенность, что дружественные отношения между обеими странами и далее будут крепнуть и расширяться в новых областях сотрудничества на благо наших на-

Примите, Ваше Превосходительство, мои наилучшие пожелания Вам крепкого здоровья, счастья и благополучия, а Республике Узбекистан — мира и процветания.

Чандрика Бандаранаике КУМАРАТУНГА, Президент Демократической Социалистической

Республики Шри-Ланка XXX

Его Превосходительству

господину Исламу КАРИМОВУ, Президенту Республики Узбекистан По случаю празднования Дня независимости Республики

Узбекистан мне доставляет огромное удовольствие выразить Вам и народу Узбекистана мои сердечные поздравления. Примите, Ваше Превосходительство, наилучшие пожелания здоровья и счастья, а Республике Узбекистан — прогресса и про-Тан ШВЕ,

Председатель Государственного совета мира и развития Союза Мьянма XXX

Его Превосходительству господину Исламу КАРИМОВУ, Президенту Республики Узбекистан

Господин Президент,

отмечаемый национальный праздник Республики Узбекистан предоставляет мне благоприятную возможность от имени народа и правительства Алжира, а также лично от своего имени направить Вам теплые поздравления, а дружественному узбекскому народу — искренние пожелания прогресса и благо-

Пользуясь случаем, хочу высказать Вам свою твердую уверенность в том, что исходя из больших потенциальных возможностей наших стран, а также учитывая братство, связывающее наши народы, отношения между двумя нашими странами будут развиваться и далее.

Господин Президент, еще раз горячо поздравляя Вас с праздником, прошу принять мое высокое и братское уважение к

Абдилазиз БУТЕФЛИКА, Президент Алжирской Народно-Демократической Республики

Новые подходы к новейшей истории

В Академии государственного и общественного строительства при Президенте Республики Узбекистан состоялась международная конференция на тему "Новая история Центральной Азии. Переоценка истории, современные проблемы и подходы", организованная совместно с Центром новой истории Узбекистана и Фондом имени Конрада Аденауэра. В конференции приняли участие ученые и специалисты из Центральноазиатских стран и Германии.

Участники форума обсуждали проблемы, характерные для стран данного региона, высказывали свои суждения о необходимости их переоценки с точки зрения современной науки, а также предлагали выработать новые подходы для их решения.

В выступлениях ученых был дан анализ проделанной работы за годы независимости стран Центральной Азии. Подчеркивалась важность новых методологических подходов в изучении

исторического прошлого и до начала девяностых годов XX века. Поэтому сотрудничество ученых региона имеет большое значение для выработки общей методологии изучения новейшей истории стран региона.

В ходе конференции были обсуждены такие актуальные темы, как развитие исторической науки и изменение интерпретации исторических событий, устранение "белых пятен" в истории, этнокультурные аспекты истории народов стран

Центральной Азии, региональная ответственность и сотрудничество, а также результаты новейших исторических исследований.

политики. Для детей строятся соответствующие ми-

ровым стандартам спортивно-оздоровительные ком-

девочек от трех до шестнадцати лет. Преимущество

такой деревни в том, что дети растут в кругу семьи,

Во время встречи была показана театрализован-

В "Детской деревне" проживают 90 мальчиков и

плексы и учебно-воспитательные учреждения.

ная музыкальная программа с участием детей.

среди братьев и сестер.

В конференции принял участие заместитель Премьер-министра Республики Узбекистан, ректор Академии государственного и общественного строительства при Президенте Республики Узбекистан А. Азизход-

Жамшид РАУПОВ, корр. УзА.

Шахматы

Обладатель шахматной короны чемпионата мира, прошедшего два месяца назад в ливийской столица Триполи, наш соотечественник Рустам Касымджанов продолжает свое победное шествие на международных турнирах.

PVCTaM BHOBЬ победитель!

Он успешно выступил в супертурнире по шахматам "Пуна Интернейшил", организованном в индийском городе Пуна.

В турнире, в котором участвовали десять сильнейших гроссмейстеров мира, Р. Касымджанов из девяти возможных набрал шесть очков и вместе с румынским шахматистом Ливюдитером Ниселяну занял первое место. В настоящее время Р. Касымджанов усиленно готовится к предстоящей Всемирной шахматной олимпиа-

де, которая пройдет в октябре нынешнего года в Испа-

Захир ТАШХОДЖАЕВ,

В Центральной избирательной комиссии

В Центральной избирательной комиссии Республики Узбекистан прошла рабочая встреча с представителями политических партий, посвященная выборам в двухпалатный парламент.

Открывая встречу, председатель Центральной избирательной комиссии Б. Мустафаев проинформировал собравшихся о ходе подготовки к выборам депутатов Законодательной палаты Олий Мажлиса.

Были заслушаны доклады на темы: "Вопросы либерализации пенитенциарной системы", "Налоговая политика республики", "Вопросы социально-экономического развития Узбекистана", "Реформы в таможенной сфере", "Вопросы внешней политики и безопасности Узбекистана".

Участие политических партий в выборах в двухлалатный парламент, которые проводятся в Узбекистане впервые, приобретает особую значимость. На сегодняшний день созданы все правовые основы для их деятельности. Вместе с

тем участие каждой политической партии в предстоящих выборах имеет отличительные особенности. Каждая из них самостоятельно решает вопросы выдвижения кандидатов в депутаты Законодательной палаты исходя из своей программы и уставных задач. А значит, несет непосредственную ответственность за выдвинутых ею кандидатов, а также за правильное и целевое использование средств, выделенных государством на проведение парламентских выборов. Лидеры и представители политических

партий получили на встрече ответы на все интересующие их вопросы, касающиеся подготовки и проведения предстоящих выборов. Встреча прошла в конструктивном диало-

ге и имела практический характер.

YSA.

доход превысил дин миллион сумов

Хлопок-2004

Курс на углубление переработки хлопка, возведение современных предприятий легкой промышленности повысили требования к хлопкоробам не только в плане повышения урожайности "белого золота", но и улучшения его качества. А для этого требуется безукоризненное соблюдение и своевременное

с каждым годом увеличивается сев хлопчатника под пленкой. В нынешнем году на 500 гектарах хлопковых плантаций произвели сев хлопчатника таким способом, а

это превышает прошлогодний показатель в два раза. Сев под пленкой ускорил срок созревания и раскрытия коробочек, что сказалось и на урожайности хлопчатника. В прошлом году на обычных полях был получен доход в среднем по 550 тысяч сумов с гектара, а там, где провели сев под пленку, доход превысил один миллион сумов. И в этом году эффект будет не хуже: если в обычных условиях в среднем на каждом кусте накоплено по 15 — 17 плодовых элементов, то там, где семена уложили под пленку, этот показатель выше в полтора-два раза и все плодоэлементы дружно раскрываются.

А всего на полях "Дустлика" уже раскрылось более половины коробочек, и дехкане приступили к выборочному сбору. По предварительным подсчетам, урожай в нынешнем году вырастили отменный, и сегодня важно быстро и без потерь собрать его, чтобы непогода не сказалась отрицательно на его каче-

Ширкатное хозяйство имени

ного поощрения за качественную И. Дусова Багатского района работу, выплачивая поливальщикам по 1,5 тысячи сумов за тоже славится своими умелыми и трудолюбивыми дехканами. В полив одного гектара, хотя по нормативам положено 675 сунынешнем году они посеяли семена хлопчатника чуть раньше, чем в прошлые годы. А в веге-Дехкане широко используют тационный период ускоренными и новые технологии в возделывании хлопчатника. В частности, темпами провели нужные агро-

технические мероприятия, со-

кратив сроки проведения каж- ощрения. Например, лучшие дого из них. Такой темп работы помог вырастить ранний урожай.

выполнение всех агротехнических мероприятий.

Например, не секрет, что раньше за каждым полем в хозяйстве был закреплен всего лишь один поливальщик, поэтому полив затягивался на недели, и если в конце поля земля была влажной, то в начале поля почва уже высыхала, покрываясь трещинами, что затрудняло качественное проведение культивации. Нынче на каждом поле работали по 5 -- 6 поливальщиков, которые ускоренными темпами заканчивали полив растений почти одновременно. Таким способом вся площадь хлопкового поля равномерно увлажнялась и создавались хорошие условия для очередной культивации. В вегетационный период были задействованы более 170 поливальщиков, и они, кроме полива способом "шарбата", широко использовали полив аммиачной водой на полях, где растения отставали в развитии. Благодаря этому было достигнуто равномерное развитие расте-

Если в прошлом году первые цветы на хлопчатнике зафиксировали в середине третьей декады июля, то в нынешнем году это произошло на 20 дней раньше. А сейчас на каждом растении уже более 20 плодовых эле-

И в этом ширкатном хозяйстве успешную работу хлопкоробов стимулировали материально. Не было задержек выплаты заработной платы. Передовики постоянно получают по-

работники из кишлака Бешарик ежемесячно получают денежные премии. На это выделяется более одного миллиона сумов в целом за счет районного фонда поощрения сельскохозяйственных работников. Среди отмеченных механизаторы ширкатного хозяйства Кадамбой Машарипов, Уктам Нафасов, Хусаин Матжуманов, Кузи Худойберганов и другие, получившие премии в размере 50 тысяч сумов. Как считают земледельцы, если каждый почувствует, что между выполненной работой и выплачиваемой зарплатой существует прямая взаимосвязь, то это положительно повлияет на повышение производительности труда, качество работы и вдохновит их трудиться еще луч-

- Сегодня все, от простого подрядчика до ведущего специалиста, чувствуют свою персональную ответственность и прилагают все усилия для того, чтобы вырастить и собрать отменный урожай хлопка-сырца, - говорит председатель правления ширкатного хозяйства им. И. Дусова Багатского района Шавкат Собиров. - Мы намечаем приступить к уборочной страде дружно, повсеместно мобилизуя сельчан, чтобы собрать три тысячи тонн "белого золота". Уверены, что добьемся намеченной

Оллаберган РАЖАБОВ. Фархад МУХАММАДИЕВ, наш соб. корр. Хорезмская область

Права человека

В столичном отеле "Интерконтиненталь" прошла научно-практическая конференция "Взаимопонимание судебной и внесудебной системы защиты прав человека: международный опыт", организованная Уполномоченным Олий Мажлиса по правам человека

(омбудсманом) в сотрудничестве с Верховным судом Республики Узбекистан, другими национальными правозащитными учреждениями, Центром ОБСЕ в Ташкенте.

На конференции отмечалось, что данное мероприятие органично вписывается в процесс реализации государственной политики по защите конституционных прав и свобод человека в стране. Оно будет способствовать углублению судебно-правовой реформы, дальнейшей демократизации всех сторон жизни общества, в том числе и деятельности государства по обеспечению прав человека в республике.

В рамках обмена опытом выступающие рассказали о существующих в других странах разнообразных формах взаимодействия между судами и омбудсманами, вариантах гармонизированных отношений, которые способствуют появлению и внедрению многих способов и механизмов разрешения проблем обеспечения прав человека, развитию демократических институтов, совершенствованию законодательства в сфере защиты конституционных прав человека, что весьма ценно и полезно в переходный период для молодых демократических государств.

В настоящее время идет процесс совершенствования национального законодательства, регулирующего деятельность парламентского Омбудсмана, который расширяет палитру и глубину применения способов защиты гарантированных прав и свобод человека. На конференции подчеркивалось, что проводимая в этом направлении работа вызывает неподдельный интерес у зарубежных партнеров нашего государства. Самое главное и ценное в проведении подобного рода мероприятий, имеющих демократическую форму общения и обмена точек зрения, говорилось на конференции, в том, что в результате совместных действий структур различных ветвей власти у граждан появляются новые возможности и инструменты защиты собственных прав.

Наш корр.

Юридическая // НС//

"Имеем ли мы право с женой занять пустующую комнату (14 кв.м) в коммунальной квартире, состоящей из двух комнат общей площадью 28 кв.м, если в этой комнате с 25 декабря 2000 года никто не проживает? На эту комнату имеется ордер, но никто в ней не прописан".

С. Миусов, Ахангаран

Занять самовольно пустуюстоянного места жительства, щую комнату вы не имеете связанный с условиями и хаправа в любом случае. Прежрактером работы; — выезд в связи с выполде всего вам нужно выяснить, нением обязанностей опекуна кто является основным владельцем данной жилой площаили попечителя; - выезд на лечение в леди, и если эта площадь причебно-профилактические учватизирована, т.е. кто-то являеся ее собственником, то все реждения; вопросы отпадают сами по — заключение под стражу. себе. При других ситуациях в Если владелец ордера, то соответствии со статьей 54 есть наниматель пустующей в Жилищного кодекса Республи-

вашей квартире комнаты, отсутствует по вышеуказанным причинам, то комната за ним сохраняется до окончания сроков, установленных вышеназванной статьей. В случае, когда причины осутствия не входят в указанный перечень, вы можете обратиться в суд и предъявить иск о признании

гражданина утратившим пра-

во пользования этим жилым

— временный выезд с попомещением. "Мой муж собирается выехать на один год в Англию в целях повышения своей квалификации. Мы с ним находимся в разводе, и он оплачивает мне алименты на двух детей. Объясните, пожалуйста,

Р. Безрукова, Ташкент

Лицо, выезжающее на постоянное жительство или на срок более трех месяцев в иностранное государство, обязано заключить с получателем алиментов, которому оно по закону обязано предоставлять содержание, соглашение об уплате алиментов в соответствии со статьями 130 Семейного кодекса Республики Узбекистан (Заключение соглашения об уплате алиментов) и

ки Узбекистан при временном

отсутствии нанимателя жилое

помещение сохраняется за

ним в течение шести месяцев.

На более длительный срок

жилое помещение сохраняет-

ся за временно отсутствующим

нанимателем в следующих

ную военную службу;

- призыв на действитель-

как мне и дальше получать

гарантированные законом алименты".

случаях:

134 (Способы и порядок уплаты алиментов по соглашению). Если же соглашение не будет достигнуто, вы вправе обратиться в суд с требованием об определении размера алиментов в твердой денежной сумме и о единовременной выплате алиментов, или предоставлении определенного имущества в счет алиментов, или об уплате алиментов иным способом.

"Недавно устроился на работу, но меня взяли с двухмесячным испытательным сроком. Правомерно ли это?"

С. Грижилюк, Навои

ливается при приеме на рабо-

ту беременных женщин, жен-

Согласно статье 84 Трудового кодекса Республики Узбекистан, трудовой договор может быть заключен с предварительным испытанием с

— проверки соответствия работника поручаемой работе; - принятия работником решения о целесообразности

продолжения работы, обусловленной трудовым договором. Прохождение предварительного испытания должно быть оговорено в трудовом договоре. При отсутствии же такой оговорки считается, что работник принят.без предвари-

тельного испытания. Предвари-

тельное испытание не устанав-

Ипотекой признается за-

лог, предметом которого яв-

ляется недвижимое имуще-

щин, имеющих детей до трех лет, лиц, направленных на работу в счет минимального количества рабочих мест, установленного для предприятия, а также работников, с которыми заключается трудовой договор до шести месяцев. Что же касается срока предварительного испытания, то он не может превышать трех месяцев.

В срок предварительного испытания не входят период временной нетрудоспособности и другие периоды, когда работник отсутствовал на работе по уважительным причи-

"Обьясните, пожалуйста, что такое ипотека и договор об ипотеке".

М. Мамов, Ташкент

также иные сведения, относительно которых достигнуто соглашение сторон — залогодателя и залогодержателя. Имущество, на которое установлена ипотека, остается у

ство. Предметом ипотеки может быть имущество, связанное с землей, - здание, залогодателя и не передаетсооружение, предприятие и иные имущественные объекся залогодержателю. ты, а также объекты торгов-В соответствии с треболи и сферы обслуживания, ваниями закона договор об жилые помещения вместе с ипотеке должен быть заклюземельными участками, на которых они размещены, находящиеся в собственности юридических и физических лиц, и другое имущество, отнесенное законодательством к недвижимому имуществу, а также право собственности и другие имуще ственные права на земельные участки.

В договоре об ипотеке должны быть указаны все наименования и местонахождение (место жительство) сторон, предмет ипотеки, описание заложенного имущества (предмета ипотеки), а

чен в письменной форме и подлежит обязательному нотариальному удостоверению. Договор об ипотеке должен быть зарегистрирован в порядке, установленном для регистрации сделок с соответствующим имуществом, а именно в органах кадастра, недвижимости и земли. После регистрации договора об ипотеке службами кадастра вы-

дается свидетельство уста-

новленного образца, только

после чего договор об ипо-

теке считается вступившим

в законную силу. "16 июня этого года я получил решение суда Чирчикского района, а 2 августа с.г. мною была подана апелляционная жалоба. На 25 августа в областном суде было назначено слушание, но мое дело в облсуд, как выяснилось, не пришло, зато 9 сентября пришло извещение от судебных

исполнителей по поводу моего выселения. Что мне теперь делать?" А. Умаралиев, Ташкентская область

Согласно статье 320 Гражданского процессуального кодекса Республики Узбекисан, у вас есть 20 дней на обжалование решения суда. Если вы подали жалобу в срок, согласно закону, вам надлежит обратиться с жалобой к

председателю областного суда на неправомерные действия судьи с указанием того, что решение районного суда не могло вступить в законную силу, поскольку оно находится в стадии апелляционного обжалования.

Подготовила Ольга КАЛИНИНА при содействии адвокатской фирмы "YURAYT".



В ширкатном хозяйстве "Дус-

тлик" Шаватского района накол-

лен богатый опыт возделывания

хлопчатника. Земледельцы хоро-

шо знают, что в период цвете-

ния и появления плодовых эле-

ментов хлопчатника особенно

важно своевременно и в достат-

ке обеспечить растения живи-

тельной влагой и удобрениями:

если в почве достаточно и вла-

ги, и питательных элементов, то

в каждые три дня роста расте-

ний появляется новый плодовый

элемент. Понимая это, О. Рахи-

мов, Р. Жуманиёзов, Р. Шомуро-

дов и другие поливальщики ра-

ботали не покладая рук, пода-

вая на поля не просто воду, а

перемешивая с ней органичес-

кие удобрения, которых на каж-

дый гектар было внесено по 30

щиков зависит и от того, какие

условия им создают, как опла-

чивается их труд, - говорит

главный агроном ширкатного хо-

зяйства "Дустлик" Рустам Жума-

ниёзов. — К примеру, мы ис-

пользовали способ материаль-

Многое в работе поливаль-

— 35 тонн.

MOB..

объективный взгляд

СПИТЕ СПОКОЙНО

Ставшую популярной фразу "Заплатите налоги и спите спокойно" коекто почему-то воспринимает как рекламный слоган, а не добрый совет налоговиков. Что ж, удивляться здесь нечему: как говорится, народ еще не привык к тому, что в обязанности каждого входит и ежегодное предоставление в налоговые органы декларации о доходах.

Наверное, многие не раз сталкивались с информацией о том, что во многих зарубежных странах к установленному дню почти все граждане спешат сообщить налоговикам о том, кто и сколько заработал за год, и, возможно, без особой охоты, но платят налоги. Там налогоплательщиков делят на несколько условных групп. К примеру, значительная часть добросовестно декларирует доходы и платит налоги, считая это своим гражданским долгом и сознавая, что именно налоги формируют значительную часть государственного бюджета, который расходуется, в частности, на обеспечение безопасности страны, решение многих социальных вопросов. выплату заработной платы бюджетникам, пенсий пенсионерам, пособий инвалидам и т. д.

Есть налогоплательщики, которые платят налоги потому, что прекрасно знают: за уклонение от уплаты налогов можно нажить очень серьезные неприятности, вплоть до тюремного заключения. Хрестоматийный пример, когда известнейшего американского мафиози, которо-

го не могли посадить в тюрьму за убийства и другие страшные преступления, упрятали за решетку за неуплату налогов, известен практически всем, и никто не желает стать "героем" подобной истории.

Отлаженная система, ког-

да от налоговых органов невозможно утаить любую "мелочь", облагаемую налогом, действует во многих странах. Там информация о доходах каждого гражданина собирается из различных источников, вплоть до сообщений соседей, подозревающих вас в том, что вы живете не по средствам. Встречаются и такие, кто, не желая платить большие налоги со своих немалых доходов, ищет легальные пути для того, чтобы уменьшить свои налоговые "потери": есть даже примеры, когда богачи становятся гражданами другой страны только

потому, что там налоги поменьше.. У нас эффективная система налогообложения только налаживается, но нельзя не заметить, что значительное число соотечественников все еще пытается скрыть свои дополнительные доходы от внимания налоговых органов. Кто-то — искажая цифры в налоговой декларации, кто-то, не желая фиксировать дополнительный заработок в бухгал-

терии, пытается договориться об оплате "налом", кто-то, игнорируя уведомления из налоговых инспекций, — прийти для выяснения каких-то вопросов и т. д.

— Наверное, некоторые из ваших читателей удивятся: мол, почему мы ведем наш разговор не накануне 1 апреля, когда официально заканчивается срок подачи декларации о доходах, а осенью, - говорит начальник сектора деклараций налоговой инспекции Мирабадского района города Ташкента Низомиддин Султанов. — Но повод для разговора есть, и более чем серьезный. К сожалению, нам еще нередко приходится сталкиваться с тем, что отдельные безответственные граждане нарушают Налоговый кодекс Республики Узбекистан и слабо реагируют на наши предупреждения о том, что за эти нарушения они могут быть привлечены к ответственности.

Речь не о тех, кто трудится, как говорится, на одну зарплату. Здесь система в принципе отлажена: бухгалтерия в соответствии со статьями 12, 62 и 63 Налогового кодекса

В итоге Х. уплатил более 80 тысяч сумов,

включающих не только те 52 тысячи

сумов, которые он должен был заплатить

в качестве налога, но и штраф, а также

"набежавшую" за каждый просроченный

от уплаты день пеню.

предоставляет налоговым органам

документы и сведения, связанные

с исчислением и уплатой налогов

и сборов, а также документы, пре-

доставляющие работникам право на

льготы по налогам и сборам, и ра-

ботники, если они не имеют иных

источников доходов, могут не запол-

нять декларацию и не ходить в на-

логовую инспекцию. Но сегодня

очень многие граждане пользуются

предоставленным им правом зара-

батывать и помимо основной рабо-

ты. Одни устраиваются на работу

по совместительству или выполня-

ют определенную работу по дого-

вору. Другие подрабатывают, про-

давая товары. Третьи сдают в арен-

ду свое имущество: квартиру, авто-

мобиль, дачу и т. п. Кому-то за твор-

ческую работу начисляют гонорары.

Появились и лица, легально рабо-

тающие за границей. И всем им

никто не запрещает работать и за-

рабатывать. Но законодательство

требует, чтобы они добросовестно уплачивали налоги с дополнительных заработков.

> В основной массе граждане выполняют это требование и представляют в налоговые органы декларации о доходах, чтобы избежать нежелательных для них последствий в виде административного наказания, финансовых санкций или других проблем. Но это можно сказать не обо всех.

> К примеру, гражданин Х. с доходов по основному месту работы и работы по совместительству должен был до 1 апреля дополнительно уплатить налог в 52 тысячи сумов, однако не спешил это сделать, несмотря на уведомления, направленные ему налоговой инспекцией Мирабадского района. Пришлось применить к нему соответствующие меры. В итоге Х. уплатил более 80 тысяч сумов, включающих не только те 52 тысячи сумов, которые он должен был заплатить в качестве налога, но и штраф, а также "набежавшую" за каждый просроченный от уплаты день пеню. Думается, что данный урок пойдет ему впрок и те-

перь Х. будет более серьезно относиться к вопросу об уплате налогов.

Рано или поздно, но уплатить положенные налоги придется всем, кто попытался скрыть дополнительные доходы от налоговых органов. Выявлению таких доходов способствуют и результаты

проверки финансовой деятельности предприятий и организаций различных форм собственности, когда, бывает, вскрываются факты подачи недостоверных сведений в налоговую инспекцию, и рапорты, поступающие от участковых инспекторов налоговых инспекций, выявляющих в своих зонах обслуживания лиц, скрывающих свои доходы, и другие мероприятия. Плюс к этому уклоняющиеся от уплаты налогов будут привлечены к административной ответственности, в отношении них будут применяться и финансовые санкции. Вот и спрашивается:

нужна вам такая головная боль? — Нам она точно не нужна, — делится Султанов. — Но от нее никуда не деться. Почему-то многие считают, что мы действуем так, как нам хочется. Но мы четко соблюдаем требования закона, Налогового кодекса, в котором все расписано по статьям: кто и когда должен заполнять декларацию, кто и какие льготы по налогообложению имеет, кто и какую ответственность должен нести при нарушении законода-

тельства и т. д. Из бесед с сотрудниками налоговой инспекции выяснилось, что им часто приходится вступать в споры с

теми, кто считает, что для них закон "не писан". Так, например, пришлось долго убеждать одного "заслуженного" гражданина в том, что он с его пусть и большими заслугами в список имеющих льготы по налогообложению не попал, и в том, что этот список составляют не налоговики. Другой гражданин утверждал, что, по его мнению, он может распоряжаться своим имуществом как пожелает, в том числе и сдавать в аренду, и доход от этого налогом облагаться не должен. Пришлось и ему устраивать элементарный "ликбез" по Налоговому кодексу.

 Случаются споры и серьезнее, продолжает эту тему Султанов. Директор одной из организаций, занимающийся и предпринимательством в виде сдачи товаров на реализацию, уже три года не декларирует свои доходы, обосновывая это тем, что платит налог по основному месту работы и как частный предприниматель фиксированный налог и вопросов к нему у представителей налоговых органов быть не может. Но мы считаем, что как физическое лицо он имеет основной и дополнительный источники доходов и в соответствии с требованиями Налогового кодекса должен их задекларировать, а уже потом должен решаться вопрос, в каком размере он должен платить налог и должен ли его платить вообще. Сейчас директор-предприниматель обратился в органы юстиции, которые и должны дать соответствующее разъяснение.

Кстати, несмотря на то, что в Налоговом кодексе достаточно четко прописаны все положения, на практике встречаются случаи, когда возникают спорные моменты. Например, если, работая по совместительству, вы подадите по месту дополнительной работы заявление, чтобы с вас удерживали налог по максимуму (в частности, за 2004 год его размер установлен в 30 процентов), то, согласно инструк-



ции, зарегистрированной в Министерстве юстиции, вы можете не декларировать полученные доходы. Однако в Налоговом кодексе сказано, что при наличии дополнительного источника дохода, каким в данном случае является работа по совместительству, вы в любом случае обязаны заполнить декларацию о доходах и представить ее в налоговые органы. И, наверное, Налоговый кодекс в подобных ситуациях имеет преимущество над документом Минюста.

Или взять такой момент. Организация решила выплатить материальное вознаграждение конкретному гражданину за оказанную услугу не по основному месту работы. Сам гражданин по каким-либо уважительным причинам деньги не получил, но соответствующие сведения о начислении поступают в налоговые органы. Кто должен нести ответственность за то, что гражданин не внес данную сумму в декларацию о доходах? Гражданин? Но он ведь не получил деньги. Бухгалтерия? Но в ее обязанности не входит поиск данного гражданина с целью вручения ему денег, если он сам не явился в кассу. Это тоже служит порой причиной для возникновения спорных ситуаций.

 На разрешение спорных вопросов уходит много времени, - отметил в заключение Низомиддин Султанов. — Конечно, это отвлекает от других не менее важных дел, но мы стараемся ясно, доходчиво, на основании конкретных фактов объяснить каждому, кто нарушил требования Налогового кодекса, суть нарушения, правомерность применяемых санкций. Несомненно, это должно повысить ответственность налогоплательщиков. По крайней мере мы на это надеемся..

> Сергей ЛИ, наш корр. Фото Рашида ГАЛИЕВА.

импульс В РАЗВИТИИ СВЯЗЕИ

В торгово-экономическом отделе Посольства Польши в Узбекистане состоялась прессконференция, посвященная предстоящей Национальной выставке Республики Польша в Ташкенте "Teraz Polska Uzbekistan 2004".

Данная выставка организуется в рамках достигнутых в ходе официального визита Президента Республики Узбекистан в Польшу в июле прошлого года договоренностей, призванных обеспечить расширение двустороннего сотрудничества в торгово-экономической, инвестиционной, научно-технической и других сферах, а также принятой правительством Польши внешнеэкономической программы "Возвращение на Восток", предусматривающей усиление позиций польского капитала на рынках государств СНГ.

Как сообщили организаторы и координаторы выставки с польской стороны, в частности, председатель правления Центра содействия Польской хозяйственной палаты Божена Врублевска, уже 60 фирм и компаний подтвердили свои намерения приехать в Ташкент и принять участие в выставке, продемонстрировав в достаточно полном объеме экспортный потенциал своей страны. При формировании экспозиции особо учитываются приоритеты в развитии экономики Узбекистана, наработанные связи и перспективы. Поэтому посетители выставки увидят не только традиционную продукцию польских фирм и компаний, уже известную на рынке нашей страны: лекарства, парфюмерию, изделия легкой промышленности и т.д., но и современные технологии и оборудование для обработки металлов, сельскохозяйственного машиностроения, нефтегазовой и химической промышленности,

Фонд имени

10 ЛЕТ РАБОТЫ

В УЗБЕКИСТАНЕ

В столичной гостинице

"Интерконтиненталь"

состоялась пресс-

конференция по случаю

10-летия работы Фонда

им. Конрада Аденауэра

в Узбекистане. Вел

мероприятие Региональный

уполномоченный

председатель

по Центральной Азии,

Казахстану и Кавказу

доктор Томас Кунце.

более чем 120 странах мира, в

60 государствах имеет свои

представительства. — сказал

Т. Кунце. — Главной его целью

является создание предпосылок

для утверждения действенной

демократии, оказание помощи

людям в осознании ими соб-

ственного демократического

права брать на себя гражданс-

кую ответственность и вместе

с согражданами принимать уча-

стие в процессе улучшения сво-

свою деятельность в 1994 году.

За это время было проведено

множество различных семина-

ров, тренингов и конферен-

ций, что способствует форми-

рованию нового демократичес-

тор Томас Кунце поблагодарил

правительство Узбекистана за

успешное сотрудничество и

подчеркнул, что деятельность

Международного фонда име-

ни Конрада Аденауэра будет

и дальше способствовать раз-

витию демократических про-

со склада в г. Ташкенте;

по вашим требованиям.

разных расцветок.

omxodo6;

Ирина СЕРЫХ,

наш корр.

КИТАЙСКИЙ ЗЕЛЕНЫЙ ЧАЙ,

артикул 9575 — 800 сум, 3009 — 700 сум,

подкладочную ткань

KUTANCKOE

ДОЧЕРНЕЕ ПРЕДПРИЯТИЕ

«Джун-Я»

npedhaeaem:

ПРОИЗВОДСТВЕННОЕ ТЕХНОЛОГИЧЕСКОЕ

ОБОРУДОВАНИЕ И ЛИНИИ ЛЮБОЙ МОДИФИКАЦИИ:

• оборудование по переработке отходов хлопка;

• линии по производству газированных напитков;

оборудование по переработке текстильных

а также мы доставим любое оборудование

Прямые поставки из Китая.

Мы поможем добиться успеха в бизнесе.

OTHERE CECK ENERIES & CHAMINA

товар сертифицирован

цессов в Узбекистане.

В своем выступлении док-

кого мышления у граждан.

В Узбекистане фонд начал

их условий жизни.

— Сегодня фонд работает в

Аденауэра:

автомобилестроения, фармацевтики, производства сельскохозяйственной продукции и ее переработки, строительства и других отраслей экономики.

В программе выставочных мероприятий запланировано и проведение двух узбекскопольских экономических семинаров, которые должны помочь найти участникам выставки ответы на вопросы, связанные с установлением более тесных контактов, взаимной торговлей, инвестициями. Первый семинар пройдет при участии Польской корпорации страхования экспортных кредитов (KUKE S.A.) и Национальной компании экспортно-импортного страхования Республики Узбекистан "Узбекинвест". Во втором семинаре примут участие представители банковско-финансовых структур двух

Организаторы выставки считают своей главной целью не столько демонстрацию экспортного потенциала Польши, сколько содействие выходу польскоузбекских торгово-экономических отношений на новый качественный уровень, установлению прямых контактов между предпринимателями двух стран, обсуждению совместных проектов и планов, достижению определенных договоренностей и заключению конкретных контрактов. Они надеются, что выставка даст новый импульс развитию взаимовыгодных торгово-экономических связей между Польшей и Узбекистаном.

Наш корр.

Открытое в городе Караулбазар новое медицинское учреждение будет обслуживать тринадцать тысяч человек.

Новое медицинское учреждение

Бухарский нефтеперерабатывающий завод потратил на строительство больницы и ее оснащение современным медицинским оборудованием около 1,5 миллиарда сумов.

В этом лечебном стационаре со всеми удобствами будут функционировать также родильное и отделение экстренной медицинской помощи.

Илхом САФАР, корр. УзА.

Вниманию организаций и предприятий!

государственный комитет по архитектуре и строительству

Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г. Ташкенту и Ташкентской области

объявляет конкурсный торг (тендер) по объекту:

Реконструкция ПШ №21 под профколледж по профилю строительство в г.Бекабад. «Под ключ».

Дата завершения работ — за 9 месяцев после подписания договора-подряда. Заказчик — Инжиниринговая компания, Служба единого заказчика Ташоблхокимията.

Строительство будет вестись за счет государственных средств.

Предприятия и организации должны соответствовать следующим условиям: иметь оборотные средства в размере не менее 20% от стоимости предмета конкурсных торгов или поручительство банка на предоставление указанных средств, производственную базу, трудовые ресурсы и специалистов, необходимых для выполнения работ (услуг), обладать опытом работы на объектах, аналогичных конкурсному, гражданской правоспособностью и полномочиями на заключение договора.

Для участия в торгах и приобретения конкурсной документации необходимо обратиться с запросом к организатору торга — в Территориальный консалтинговый центр по конкурсным торгам и ценообразованию в строительстве по г.Ташкенту и Ташкентской области по адресу: **г. Ташкент, ул. Абая, 6, ком. 400, 411.**

> Стоимость одного комплекта конкурсной документации — пятьдесят тысяч сумов.

Оферты принимаются организатором торгов по адресу: г. Ташкент, ул. Абая, 6, ком. 400, 411. Телефон 144-07-65, тел./факс 144-12-17. Последний срок предоставления оферт организатору торгов — ко дню и часу вскрытия оферт по нижеуказанному адресу: г. Ташкент, ул. Мовароуннахр, 15, здание Ташоблхокимията. Вскрытие оферт состоится через 30 дней после опубликования объявления.

Инициатива по разработке статистического проекта (ИРСП)

ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ для проведения обследования в рамках ИРСП

В целях поддержки усилий правительства Узбекистана в решении проблем, связанных с производством и распространением релевантных и точных экономических индикаторов, Программа развития ООН (ПРООН) запускает совместный проект по развитию культуры обмена информацией и непрерывному наращиванию потенциала основного статистического агентства, Государственного комитета по статистике Узбекистана, в области сбора и обработки статистических данных.

В рамках данной инициативы Программой правительства Республики Узбекистан "Содействие в целях развития", реализуемой при поддержке ПРООН, будет отобран местный НПО или социологический научный центр (СНЦ) для проведения исследования и сбора необходимой информации, позволяющей сделать оценку потребностей основных пользователей статистической информации, включая частный сектор (МСБ), гражданское общество, СМИ, доноров и правительственные институты. Техническое задание данного исследования вы можете получить в Интернет-сайте Программы "Содействие в целях развития" по адресу:

http://www.dssp.uz/docs/spi/announcement.php

Кто может подать заявку Местные НПО, социологические научные центры.

Форма заявки

Организация, подающая заявку, должна представить предложение (5-6 страниц) по проведению данного исследования.

Процесс подачи заявки и сроки

中亚

Water - Morosophes.

Заявки должны заполняться желательно на английском языке, но заявки, заполненные на русском языке, также будут приниматься. Отправьте запечатанный конверт в Представительство ПРООН по почте не позже 25 сентября 2004 года. Пожалуйста, укажите на конверте "Инициатива по разработке статистического проекта".

Отбор

Отбор будет состоять из изучения заявок и проведения интервью специальной комиссией.

За дополнительной информацией обращайтесь в Программу "Содействие в целях развития" по адресу: ул. Буюк ипак йули, 75, 700077, г. Ташкент, тел./факс: 169-05-29, 169-05-30, 169-05-31, 169-05-32. Контактное лицо - Бурханов Зафар,электронная почта: burkhanov@dssp.uzsci.net

STATISTICAL INITIATIVE - SI

the framework of the SI

The United Nations Development Program Country Office (UNDP CO) has initiated a new synergy project aimed at building partnership for cooperation with users and producers of statistical information. The project intends to support the efforts of the Government of Uzbekistan in dealing with problems related to the production and dissemination of relevant and accurate economic mdicators.

In the framework of this initiative, Programme of the Government of Uzbekistan "Development Support Services Programme" (DSSP), supported by UNDP will select the local NGO or national sociological institution (NSI), which will undertake a surveytoassess immediate demands of keyusers of statistical information for statistical data and informationalanalytical materials and will prepare the surveyreport. Detailed Terms of Reference for this study is available at DSSP website:

Eligible applicants

Application form

Applicants must submit the 5-6 pages proposal on study

however, applications in Russian language will also be accepted. Application in sealed envelopes should be received by the UNDP Office not later than 25 September, 2004. Applicants are requested to quote "Statistical Initiative" on the envelope

Selection will be conducted through screening of applicants

For further information, please contact Mr. Zafar Burkhanov, St

TERMS OF REFERENCE for the conduction of a survey within

http://www.dssp.uz/docs/spi/announcement.php

Local NGOs, national sociological institutions.

implementation process.

Application procedure and deadline

The application forms must preferablybe completed in English;

Selection

and interviews.

Task Manager at DSSP office: 75 Buyuk Ipak Yoli, Tashkent, 700077, tel./fax: 1690529, 1690530, 1690531, 1690532, e-mail: burkhanov@dssp.uzsci.net

OAO «MARKAZIY OSIYO TRANS QURILISH»,

расположенное по адресу: г.Ташкент, ул. Ахунбабаева, 34, код по ОКПО №19512174, ИНН 204965254, COOБЩАЕТ О СУЩЕСТВЕННЫХ ФАКТАХ.

Порядковый номер сообщения — 09

Вид общего собрания - внеочередное. Форма проведения общего собрания - очная.

Дата проведения общего собрания — 23 августа 2004 года.

Место проведения общего собрания - г. Ташкент, ул. Ахунбабаева, 34. Дата подписания протокола — 6.09.2004 г. Кворум общего собрания - 99,5%.

Вопросы, поставленные на голосование, и итоги голосования по ним

1. Утверждение внутренних положений, регулирующих деятельность органов управления и контроля.

1.1. Положение «Об общем собрании акционеров». Итоги голосования по данному вопросу: «за» — 99,97%, «против» — 0,03%. воздержавшихся нет.

1.2. Положение «О наблюдательном совете».

Итоги голосования: «за» — 99,97%, «против» — 0,03%, воздержавшихся нет. 1.3. Положение «О ревизионной комиссии».

Итоги голосования: «за» — 99,97%, «против» — 0,03%, воздержавшихсянет. 1.4. Положение «О генеральном директоре».

Итоги голосования: «за» — 100%, «против» и воздержавшихся нет. Внесение дополнения к уставу:

Раздел 2.2 дополнить «Осуществление работ по строительству, ремонту мелиоративных и ирригационных сетей», Итоги голосования: «за» — 99,97%, «против» — 0,03%, воздержавшихсянет. Среди этой рекламы могла бы CAOBE» -Мы ждем Вас по адресу: г.Ташкент, ул.Матбуотчилар, 32, 2-й этаж, комната 242. Тел.: 136-09-25, 132-10-63.



Вниманию руководителей Академии наук, министерств и ведомств, научных учреждений, высших учебных заведений и организаций, осуществляющих подготовку научных и научно-педагогических кадров высшей квалификации через аспирантуру, а также аспирантов!

HEHTP ITO HAYKE IN TEXHOLORISAN

ПРИ КАБИНЕТЕ МИНИСТРОВ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

npobogum Romanpo среди аспирантов

3-го года обучения на Государственную стипендию Президента Республики Узбекистан 2005 года.

Конкурс проводится согласно «Положению о Государственных стипендиях Президента Республики Узбекистан для аспирантов и порядке их назначения», утвержденному постановлением Кабинета Министров «О поощрении и материальном стимулировании уча-

щейся молодежи Узбекистана» № 157 от 25 марта 1993 года по следующим 5 приоритетным научно-техническим направлениям:

1. Формирование социально-экономической политики, адекватной

суверенитету республики и рыночным отношениям. 2. Агропромышленный комплекс.

3. Энергетика, ресурсы, промышленность:

4. Здравоохранение и экология. 5. Информационные технологии и управление:

Документы претендентов-аспирантов (1 экз.) для участия в конкурсе представить в Цонтр по науке и технологиям с 1 по 30 октября 2004 года, оформленные в соответствии с требованиями центра.

Адрес: г. Ташкент, ул. Амира Темура, 62 (ориентир — станция метро «Минор»). Телефоны: 137-61-59; 137-61-73; 137-62-51

РЕСПУБЛИКА УЗБЕКИСТАН

ПРОЕКТ «ЧИСТАЯ ВОДА, САНИТАРИЯ И ЗДОРОВЬЕ» 3AEM №4216 UZ

КОНСУЛЬТАТИВНЫЕ УСЛУГИ

УКРЕПЛЕНИЕ ИНСТИТУЦИОНАЛЬНОЙ БАЗЫ ВОДОСНАБЖАЮЩИХ ОРГАНИЗАЦИЙ

Запрос на выражение заинтересованности

Правительство Республики Узбекистан получило заем Международного банка реконструкции и развития (МБРР) для финансирования проекта «Чистая вода, санитария и здоровье» и намеревается использовать часть средств данного займа на оплаты по контракту «Укрепление институциональной базы водоснабжающих организаций».

Контракт включает в себя следующие основные задачи:

• оказание содействия министерствам и ведомствам, вовлеченным в реализацию проекта, в решении проблем, связанных с финансированием основной деятельности водоснабжающих организаций;

• оказать содействие во внедрении новой тарифной системы;

• обновление, организация и мониторинг за работой с техническими базами данных (лаборатории, жалобы, повреждения и ремонт), а также оказание содействия в ежедневной работе с базами данных;

• организация мониторинга по долгосрочной системе контроля регулярного обновления ПКР и отчетности водоснабжающих организаций по корпоративному планированию;

• организация семинаров и конференций по вопросам институционального развития водоснабжающих организаций Республики Узбекистан и эффективности ее реализации на примере проектного региона.

Консультант должен иметь как минимум 5-летний опыт работы в подобных проектах. Консультант должен быть профессионально квалифицированным и иметь большой опыт работ по всем аспектам водоснабжающих организаций, часть которого приобретена за рубежом. Предпочтение будет отдано консультанту, который имеет значительный опыт работы в Узбекистане. Он/она должен(должна) продемонстрировать исключительные навыки в работе с другими организациями для достижения намеченных целей и вовлекаться в развитие водоснабжающих организаций и обучение. Консультант должен хорошо владеть русским языком.

Продолжительность данного задания — приблизительно 6 месяцев. Предполагаемое начало данного задания — сентябрь 2004 года. Планируется, что задание будет осуществляться в г. Ташкенте, а также в г. Нукусе (Каракалпакстан) и г. Ургенче (Хорезмская область).

Проект «Чистая вода, санитария и здоровье», действующий от имени Министерства экономики, настоящим приглашает подходящих индивидуальных консультантов выразить заинтересованность в предоставлении вышеупомянутых услуг. Заинтересованные индивидуальные консультанты должны предоставить информацию, указывающую, что они имеют достаточную квалификацию на выполнение данных услуг (опыт работ в подобных условиях, работоспособность, резюме, описывающее соответствующий опыт и квалификацию, и т.д.).

Консультант будет выбран в соответствии с процедурами, указанными в руководстве Всемирного банка: Выбор и наем консультанта заемщиками Всемирново банка, январь 1997 г. (рассмотренный в сентябре 1997 и январе 1999 гг.).

Письма заинтересованности должны быть предоставлены до 17 сентября 2004 года по адресу:

Э. Искандаров,

Руководитель проекта-Провкт "Узбекистан: Чистая вода, санитария и здоровье" Ташкент, 700003, пр. Узбекистанский, 45а, Республика Узбекистан Тел. +998 71 132 64 13. Факс +998 71 132 63 19. Электронная почта uzbwater@uzsci-net-

Нашадрес: г.Ташкент, чиланзар, квартал 23, дом 34. Пелефоны: 117-48-82, 117-48-18; факс 173-48-21 E-mail: jun-ja@sarkor.uz

Чемпионский титул уехал

влаипеи

На кортах Ташкентского теннисного центра завершился 32-й чемпионат Азии, собравший профессионалов из 20 стран Азиатского региона.



Третий раз столица Узбекистана принимает турнир на своей земле. И для жителей страны это большой ежегодный праздник в теннисном календаре. К сожалению, в этот раз он несколько разочаровал узбекистанских болельщиков отсутствием в финале наших спортсменов. Вайл Кард на открытый чемпионат Австралии 2005 года в одиночных разрядах завоевали среди мужчин Ю-Тзу Ванг из Китайского Тайпея, среди женщин — китаянка На Ли.

19-летний Ю-Тзу Ванг занимает 168-ю позицию в классификации АТП. Этот год для спортсмена был не из легких, он проводил турнир за турниром, чтобы набрать необходимое количество очков и выйти на определенные позиции. На нынешнем чемпионате Ванг был в отличной физической форме и уверенно одерживал победу за победой. В последний день соревнований он встретился с не менее успешным теннисистом из Пакистана Айсам Ул-Хак Куреши (205-й рейтинг АТП).

Для меня будет огромной радостью,

Подарки

получили все

В рамках чемпионата Азии-2004 был проведен

Республиканский турнир по мини-теннису среди

детей. В Ташкенте в течение двух дней 16

мальчиков и 16 девочек - победители регио-

нальных турниров из столицы, Джизака, Алмалы-

ка, Андижана, Намангана и Ферганы — боролись

за победу. Главный приз турнира — ракетки и

мячи для занятий большим теннисом завоевали

Павел Цой и Нарзия Абдулали. Но не остались

без внимания и памятных подарков и другие

юные участники соревнований. Ведь для каждого

ребенка участие в таких состязаниях -- большой

праздник. И организаторы сделали все, чтобы

он получился красочным и интересным.

ИЗГОТАВЛИВАЕТ НА ОСНОВЕ РОССИЙСКОГО СЫРЬЯ

Отличается цветостойкостью и долговечностью.

Российский государственный театр наций

(Москва)

представляет

Академический драматический театр им. Н. П. Охловкова

(Россия, Иркуток)

В помещении Узбекского национального академического

драматического театра (г.Ташкент, ул.Навои, 34)

действиях по произведениям Шолом-Алейхема

«Сирано де Бержерак», героическая комедия

Начало спектаклей — в 18.00.

Справки и заказ бинетов по телефонам: 144-17-51, 144-27-72

15, 19 сентября Григорий Горин

«Поминальная молитва», спектакль в двух

16, 17 сентября Алексей Толстой

18, 20 сентября Эдмон Ростан

«Касатка», мелодрама

Телефоны: 114-52-02, 144-42-60

с ПВХ покрытием для грузовых

банеров, навесов, спортивных матов.

машин, бильбордов, растяжек,

Игры "Умид нихоллари", "Бар-

камол овлод", Универсиада

пользуются огромной популярно-

стью среди юношества Узбеки-

стана. Не отстают от молодежи

и наши уважаемые ветераны.

Два года назад ими был создан

Совет ветеранов спорта под

председательством Абдухамида

Разнообразная цветовая гамма.

пальма нервенства

Хамракулова. Два года назад они

провели и свою Первую Респуб-

ликанскую спартакиаду ветера-

нов Узбекистана. Теперь ее про-

очередному состязанию, которое

состоится в конце сентября в

Гулистане, - говорит замести-

— Сегодня мы готовимся к

ведение стало традицией.

если я пробыссь на открытый чемпионат Австралии, — сказал перед поединком Куреши. — Из нашего региона, а именно из Пакистана, в нем еще никто не играл.

Но надеждам 24-летнего пакистанского спортсмена не суждено было сбыться. В жесткой борьбе Ю-Тзу Ванг выиграл у него со счетом 6/3; 7/6; 7/5.

Большую плеяду игроков в этом году представила Индия. Свои основные надежды она возлагала на лидера женской команды Санью Мирза (336-й рейтинг ВТА). 18-летняя индийская теннисистка была "коронована" на юниорском Уимблдоне-2003, где стала победительницей парного турнира. Сейчас она занимается у бывшего тренера теннисной звезды Бориса Беккера, Боба Бретта в Италии.

 Эта девушка талантлива, — сказал после очередного матча один из тренеров Мирзы — Чандрашехар. — В ближайшем будущем нам предстоит попасть в сотню лучших теннисисток планеты. Она бьет по мячу сильнее, чем мужчины. Девушка бо-

ролась и побеждала. Но в финальной встрече с более сильной соперницей — китайской теннисисткой На Ли (192я позиция рейтинга ВТА) — она уступила победу со счетом 6/2, 6/1.

Узбекистанцы возлагали большие надежды в этом турнире на своего фаворита, национального чемпиона и героя многих встреч Кубка Дэвиса в составе сборной Узбекистана Вадима Куценко. В гонке чемпионов он занимает 265-ю позицию. Большим разочаро-

Обращали ли вы внимание, как много в Узбекистане в последнее время появилось людей, регулярно занимающихся физкультурой?! Бегущий

утром в спортивной одежде человек еще несколько лет назад вызывал, если не недоумение, то по крайней мере удивление. Сегодня этот

факт для нас является нормой жизни. На нынешнем этапе благодаря дальновидной политике нашего государства, направленной

на оздоровление всего населения, спортом занимается подавляющее большинство.

тель председателя Совета вете-

ранов спорта Ильгиз Файзуллин.

— По опыту прошлых лет мы рас-

считываем на участие около по-

лутысячи спортсменов. Возмож-

но, эта цифра будет больше, так

как ряды ветеранов-спортсменов

В программу Спартакиады

увеличиваются каждый год.

ванием для болельщиков стало поражение Вадима Куценко, который, дойдя до 1/8 финала, в двух сетах уступил Шао Куан Зенгу из Китая (6/4; 6/4) и выбыл из дальнейшей борьбы.

До четвертъфинала дошел и еще один наш теннисист — Дмитрий Мазур (565-я позиция в рейтинге АТП), обыграв в двух сетах соперника из Тайпея Ти Чена. С ним он уже встречался ранее — на Челленджере и на Кубке Дэвиса. И оба раза одержал победу. Но дальше Дмитрию не повезло. В игре с Пенг Суном из Китая он проиграл -6/4; 6/0.

Наши девушки начали с победы над представительницами Индии. Но выйти во второй круг состязания удалось только Иванне Исраиловой.

Удача более сопутствовала нашим девушкам и парням в парных состязаниях. Иванна Исраилова — Акгуль Аманмурадова дошли до четвертьфинала, но затем в трех сетах потерпели поражение. Денис Истомин и Мурад Иноятов стали призерами, обыграв со счетом 7/5; 3/6; 7/5 своих соперников.

В общем, если не считать неудачное выступление наших спортсменов, теннисный праздник прошел на высоком организационном уровне и получил достойную оценку участников и официальных представителей турнира. — Узбекистан благодаря проводимой

политике правительства и личному вкладу Президента Ислама Каримова сегодня обладает собственным огромным потенциалом для проведения крупных и серьезных соревнований без посторонней помощи, сказал в своем выступлении президент Азиатской федерации тенниса Сальвадор Н. Андрада. — И мы очень благодарны за проведение столь яркого праздника спортивного сотрудничества стран Азиатского региона.

> Татьяна КОВАЛЬ, наш корр. Фото Рашида ГАЛИЕВА.

включены соревнования по вось-

ми видам спорта — баскетболу,

волейболу, мини-футболу, на-

стольному и большому теннису,

гиревому спорту и шахматам.

Впервые пройдут состязания и

завершились предварительные

Тел./факс: 115 2280, 50 0419, моб.: 186 2151, 128 1738, 186 0771, 162 5570, 54 2506.

В областях республики уже

по борьбе кураш.

ANN BEIEDHIOB

Шахматы * Рыцари любимой

ИГРЫ Испокон веков самаркандцы играли и почитали шахматы. По сей день и стар и млад собираются в чайхане, чтобы сыграть партию и послушать очередную шахматную байку, поделиться последними новостями.

А последним событием в шахматной жизни города стал традиционный шахматный марафон, участниками которого были дети до 18 лет, доказавшие свое превосходство на предшествующих районных и городских отборочных турах.

- Практически во всех махаллях области есть свои шахматные и шашечные команды, объединившие в своих рядах юных спортсменов, - говорит директор Самаркандского городского координационного центра фонда "Махалля" Мумин Мухсинов. — Мы предоставили им возможность побороться за победу в первом для каждого из них официальном турнире. Среди 12—14-летних шахматистов своей игрой блеснули братья Джамшид и Хуршид Мустафаевы. Выступали также и уже известные в стране шахматисты П. Верещак, М. Хакимов,

Д. Эргашева, Н. Насриева. В конце сентября эстафету от юных шахматистов примут их бабушки и дедушки. Они соберутся на турнир, учрежденный областным отделением фонда "Нуроний", и будут бороться за звание чемпиона об-

Игорь МОЧАЛОВ. Самарканд

соревнования, определившие са-

мых сильных, ловких и смелых

среди ветеранов. Они и будут

оспаривать "пальму первенства"

на Спартакиаде. А она в свою

очередь определит тех, кто будет

представлять Узбекистан на меж-

Наш корр.

дународном турнире.

Konnon John 55

«BA3-2106»,

O'ZSANOATQURILISHBANK Знают многих — выбирают лучших!

Вниманию руководителей организаций!

ОРГАНИЗАЦИЯ-ДИЛЕР ЗАВОДОВ-ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ **РЕАЛИЗУЕТ** и принимает ЗАЯВКИ НА ВЕСЬ

модельный ряд «ГАЗ-31105», OAO «NXMALLABTO», OAO «FA3»,

атакже рассмотрит варианты поставки автомобилей взамен сельхозпродукции. Контактные телефоны:

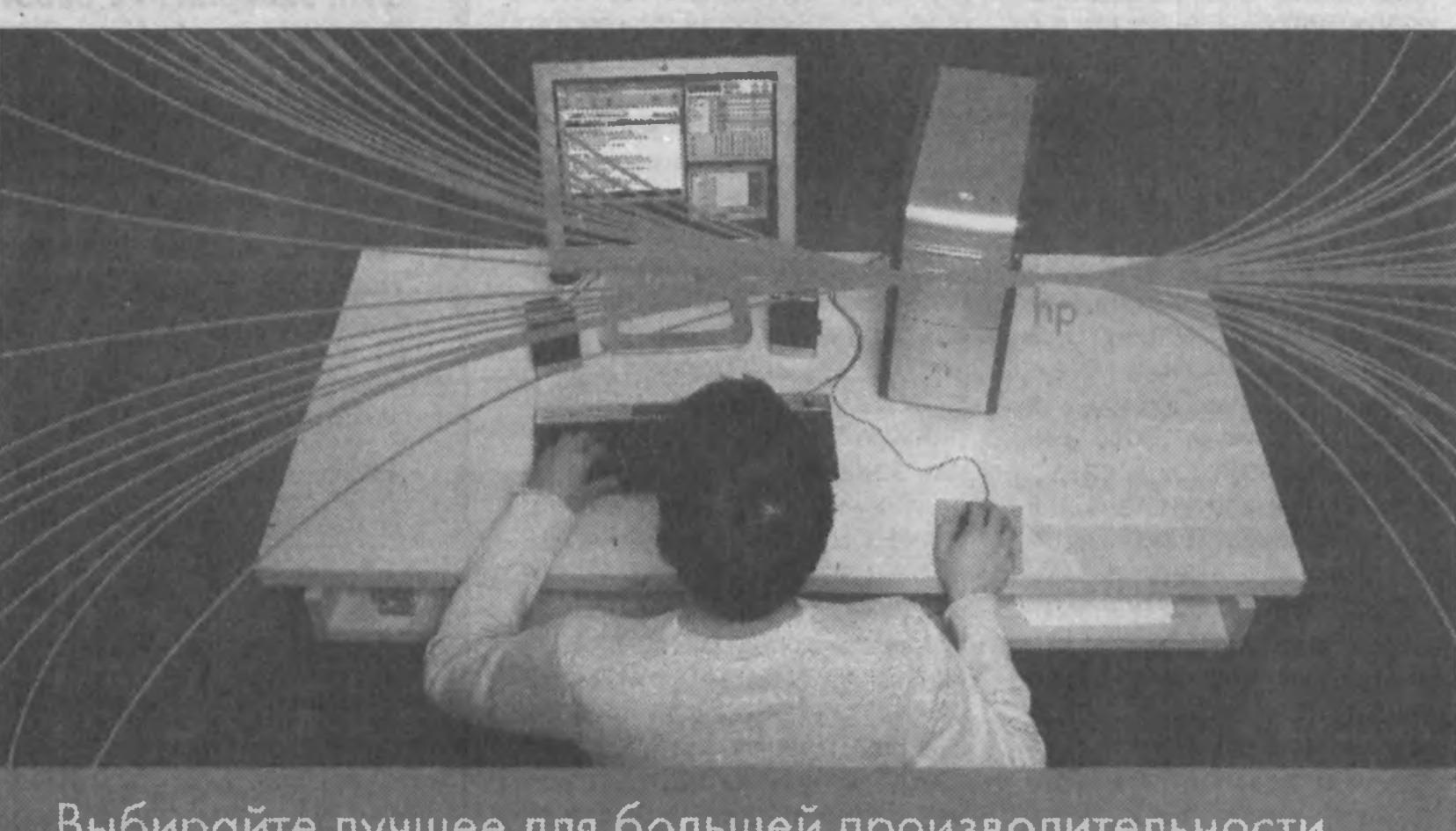
в Ташкенте: (99871) 132-10-35, 132-12-01, 132-03-62;

в Намангане: (36944) 22-35-9, (99897) 104-25-86.





Товар сертифицирова



Выбирайте лучшее для большей производительности

Настольные компьютеры HP Compaq Business Desktop dx2000, HP Compaq Business Desktop dxó 100 Microtower и HP Compag Business Desktop dc7100 Convertible Minitower - это лучшая профессиональная экипировка Ваших служащих, повышающая производительность труда. Сегодня Вы и Ваши сотрудники предъявляют все большие требования к своему настольному компьютеру, так как вам необходимо реализовывать одновременно

HP рекомендует Microsoft® Windows® XP Professional для использования в предпринимательской деятельности.

несколько задач для большей эффективности в

работе. Выберите компьютер, который поможет

Вам работать с максимальной отдачей.

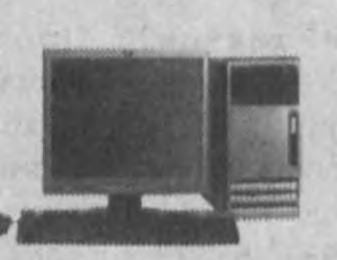


HP COMPAQ BUSINESS DESKTOP dx2000

Оптимальный выбор для организаций с ограниченным бюджетом. *Intel® Celeron® D процессор 330 (2,66 FF4, 256 K L2 cache, 533 MF4 FSB) • Microsoft[®] Windows XP Home,

Microsoft Windows XP Professional

• Оперативная память 128 МБ, расширяемая до 4 ГБ 266 МГц DDR DRAM PC2700 • Жесткий диск от 40 до 80 ГБ



HP COMPAQ BUSINESS DESKTOP dx6100 MICROTOWER

• Intel® Pentium® 4 npoueccop 520 с НТ технологией (2,80 FF4, 1 MB L2 cache, 800 MF4 FSB) Microsoft® Windows® XP Professional • Оперативная память 256 МБ,

расширяемая до 4 ГБ • Жесткий диск от 40 ГБ до 160 ГБ SATA (7200 06/MUH) • Интегрированная видеокарта Intel®

c Intel® Extreme Graphics • Комбинированный привод DVD/CD-RW HP COMPAQ BUSINESS DESKTOP

SATA (7200 of/MUH)

dc7100 CONVERTIBLE MINITOWER

Intel® Pentium® 4 процессор 560 с НТ технологией (3,60 FF4. 1 MB L2 cache, 800 MF4 FSB) · Microsoft Windows XP Professional • Оперативная память 256 МБ. расширяемая до 4 ГБ • Жесткий диск от 40 ГБ до 160 ГБ

 Интегрированная видеокарта Intel[®] c Intel[®] Extreme Graphics • Комбинированный привод DVD/CD.RW

invent

Приобретайте настольные компьютеры НР уже согодня, чтобы улучшить техническое обеспочение Вашого офиса.

За дополнительной информацией по продукции НР обращайтесь

1322662 www.hp.com и www.hp.ru



\$2004 Hewlert-Packard Development Company, L.R. Intel, Intel logo, Intel Inside logo, Intel Centrino logo, Ceteron, Irrel Xeon, Intel SpeedStep, Itanium, Fentium, and Pentium III Xean are trademarks or registered trademarks of Istel Corporation or its subsidianes in the United States and other countries. Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. *Hyper-Threading Technology requires a computer system with an Intel® Fentium® 4 processor supporting HT Technology and a Hyper-Threading Technology enabled attract, BIOS and operating system. Performance will vary depending on the specific hardware and software you use.

See http://www.intel.com/Into/hyperthreading/for more information including details on which processors support HT Technology.*

СП "Фридос-МА" извещает об уменьшении уставного фонда предприятия до размера 547.029, 15 доллара США.

Администрация акционерной компании "Узбектелеком" выражает искренние соболезнования генеральному директору Узбекского агентства связи и информатизации, председателю наблюдательного совета компании А. Н. Арипову в связи с кончиной его матери МУКАДДАМХОН-ая.

Коллектив ЦРРТ выражает глубокие соболезнования заместителю Премьер-министра Республики Узбекистан, генеральному директору Узбекского агентства связи и информатизации Абдулле Нигматовичу Арипову по поводу кончины его матери МУКАДДАМ-ая.

Коллектив Узбекского агентства связи и информатизации выражает глубокие соболезнования генеральному директору агентства Абдулле Нигматовичу Арипову в связи с кончиной его матери АРИПОВОЙ Мукаддам-ая.

Коллектив Государственно-акционерной компании "Узбекистон почтаси" выражает искренние соболезнования заместителю Премьер-министра Республики Узбекистан, генеральному директору Узбекского агентства связи и информатизации Абдулле Нигматовичу Арипову по поводу кончины его матери МУКАЦДАМ-ая.

Коллектив Узбекского государственного университета мировых языков выражает искренние соболезнования доценту факультета международной журналистики Галине Ивановне Иванушкиной в связи с кончиной ве матери

ИВАНУШКИНОЙ Марфы Васильевны.

Народное слово Xaak cysu

УЧРЕДИТЕЛИ:

Адрес: г. Ташкент, ул. Куш-Беги, 18.

Кенгаш Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации. Регистрационный № 002. Индекс 166. Заказ Г-1035. Объем 2 печ. л.-Тираж 6815 Способ печати офсетный. Формат А-2.

Главный редактор Аббасхон УСМАНОВ

Редакционная коллегия: Э. БОЛИЕВ (отв. секретарь, "Халк сўзи"), П.ДЮГАЙ, Ш. ЖАББАРОВ (зам. главного редактора, "Халк сўзи"), Л. КУЧЕРЕНКО (отв. секретарь, "Народное слово"), М. МИРАЛИМОВ, С. МУХИТДИНОВ, Ш. РИЗАЕВ, А. САИДОВ (зам. главного редактора, "Народное слово"), М. САФАРОВ, И. УТБАСАРОВ, А.ХАЙДАРОВ, У. ХАШИМОВ.

Газета сверстана оператором ЭВМ М. СУРИКОВОЙ. Время подписания в печать по графику — 21.00.

Отделы редакции: Общественно-политической жизни - 133-09-97 Экономики -- 133-57-98 Международной жизни, новостей и спорта — 133-35-11; 136-57-21 Науки, образования и здравоох-Культуры, духовности и просветительства — 133-67-55 Регионов и связи с читателями 136-09-67 Секретариат — 133-28-49

Рекламы - 136-09-25

Адрес: 700000, Ташкент, ГСП. ул. Матбуотчилар, 32. Адрес в Интернете: http://HC.uzpak.uz E-mail: slovo@uzpak.uz Редакция принимает к рассмотрению для

публикации материалы не более 7 машинописных страниц через 2 интервала.

Дежурный редактор Дежурный Старший корректор

О. НЕПОМНЯЩАЯ. E. TUTAPEHKO.

П. ДЮГАЙ.